

**SKLEP SVETA (EU) 2015/2355****z dne 10. decembra 2015****o pooblastilu nekaterim državam članicam, da v interesu Evropske unije sprejmejo pristop Ruske federacije k Haaški konvenciji iz leta 1980 o civilnopravnih vidikih mednarodne ugrabitve otrok**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 81(3) v povezavi s členom 218 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta <sup>(1)</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evropska unija je kot enega izmed svojih ciljev določila cilj spodbujati varstvo otrokovih pravic, kakor je navedeno v členu 3 Pogodbe o Evropski uniji. Ukrepi za zaščito otrok zoper nezakonito premestitev ali zadržanje so bistveni del te politike.
- (2) Svet je sprejel Uredbo (ES) št. 2201/2003 <sup>(2)</sup> (Uredba Bruselj IIa), katere namen je zaščititi otroke pred škodljivimi posledicami nezakonite premestitve ali zadržanja ter vzpostaviti postopke za zagotovitev njihove hitre vrnitve v državo stalnega prebivališča ter zagotoviti varstvo pravic do stikov z otrokom in pravic do varstva in vzgoje.
- (3) Uredba (ES) št. 2201/2003 dopolnjuje in krepi določbe Haaške konvencije z dne 25. oktobra 1980 o civilnopravnih vidikih mednarodne ugrabitve otrok (v nadaljnjem besedilu: Haaška konvencija iz leta 1980), ki na mednarodni ravni uvaja sistem obveznosti in sodelovanja med državami pogodbenicami in med centralnimi organi, ter katere namen je zagotoviti hitro vrnitev nezakonito premeščenih ali zadržanih otrok.
- (4) Vse države članice Unije so pogodbenice Haaške konvencije iz leta 1980.
- (5) Unija spodbuja tretje države k pristopu k Haaški konvenciji iz leta 1980 in podpira njeno pravilno izvajanje, tako da skupaj z državami članicami sodeluje, med drugim v posebnih komisijah, ki jih redno organizira Haaška konferenca o mednarodnem zasebnem pravu.
- (6) Skupni pravni okvir, ki se uporablja za odnose med državami članicami Unije in tretjimi državami, bi lahko bil najboljša rešitev za občutljive primere mednarodne ugrabitve otrok.
- (7) Haaška konvencija iz leta 1980 določa, da se Konvencija uporablja med državo pristopnico in tistimi državami pogodbenicami, ki so izjavile, da sprejemajo pristop.
- (8) Haaška konvencija iz leta 1980 ne omogoča, da bi njene pogodbenice postale organizacije za regionalno gospodarsko povezovanje, kakršna je Unija. Zato Unija ne more pristopiti k navedeni konvenciji, niti ne more predložiti izjave o sprejetju države pristopnice.
- (9) Na podlagi mnenja 1/13 Sodišča Evropske unije izjave o sprejetju v okviru Haaške konvencije iz leta 1980 sodijo v izključno zunanjo pristojnost Unije.

<sup>(1)</sup> Mnenje z dne 11. februarja 2015 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

<sup>(2)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 2201/2003 z dne 27. novembra 2003 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v zakonskih sporih in sporih v zvezi s starševsko odgovornostjo ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1347/2000 (UL L 338, 23.12.2003, str. 1).

- (10) Ruska federacija je listino o pristopu k Haaški konvenciji iz leta 1980 predložila 28. julija 2011. Haaška konvencija iz leta 1980 je za Ruski federaciji začela veljati 1. oktobra 2011.
- (11) Več držav članic je že sprejelo pristop Ruske federacije k Haaški konvenciji iz leta 1980. Ocena razmer v Ruski federaciji je privedla do sklepa, da lahko tiste države članice, ki še niso sprejele pristopa Ruske federacije, v interesu Unije sprejmejo pristop Ruske federacije v skladu s pogoji iz Haaške konvencije iz leta 1980.
- (12) Države članice, ki še niso sprejele pristopa Ruske federacije, bi morale biti zato pooblašcene, da predložijo svoje izjave o sprejetju pristopa Ruske federacije v interesu Unije v skladu s pogoji iz tega sklepa. Republika Bolgarija, Češka republika, Republika Estonija, Irska, Helenska republika, Kraljevina Španija, Francoska republika, Republika Hrvaška, Republika Litva, Romunija, Republika Slovenija, Slovaška republika in Republika Finska, ki so že sprejele pristop Ruske federacije k Haaški konvenciji iz leta 1980, ne bi smele predložiti novih izjav o sprejetju, saj obstoječe izjave po mednarodnem javnem pravu ostajajo veljavne.
- (13) Uredba (ES) št. 2201/2003 zavezuje tudi Združeno Kraljestvo in Irsko, ki sodelujeta pri sprejetju in uporabi tega sklepa.
- (14) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola (št. 22) o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

#### Člen 1

1. Države članice, ki tega še niso storile, so pooblašcene, da v interesu Unije sprejmejo pristop Ruske federacije k Haaški konvenciji z dne 25. oktobra 1980 o civilnopravnih vidikih mednarodne ugrabitve otrok (v nadaljnjem besedilu: Haaška konvencija iz leta 1980).

2. Države članice iz odstavka 1 predložijo najpozneje do 11. decembra 2016 naslednjo izjavo o sprejetju v interesu Unije pristopa Ruske federacije k Haaški konvenciji iz leta 1980:

„[Celotno ime DRŽAVE ČLANICE] izjavlja, da v skladu s Sklepom Sveta (EU) 2015/2355 sprejema pristop Ruske federacije k Haaški konvenciji z dne 25. oktobra 1980 o civilnopravnih vidikih mednarodne ugrabitve otrok.“

3. Vsaka država članica obvesti Svet in Komisijo o tem, da je predložila svojo izjavo o sprejetju pristopa Ruske federacije, ter sporoči Komisiji besedilo izjave v dveh mesecih po tem, ko je izjavo predložila.

#### Člen 2

Tiste države članice, ki so predložile izjave o sprejetju pristopa Ruske federacije k Haaški konvenciji iz leta 1980 pred datumom sprejetja tega sklepa, ne predložijo novih izjav.

#### Člen 3

Ta sklep začne veljati dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

---

*Člen 4*

Ta sklep je naslovljen na vse države članice razen na Republiko Bolgarijo, Češko republiko, Kraljevino Dansko, Republiko Estonijo, Irsko, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Republiko Hrvaško, Republiko Litvo, Romunijo, Republiko Slovenijo, Slovaško republiko in Republiko Finsko.

V Bruslju, 10. decembra 2015

*Za Svet*  
*Predsednik*  
F. BAUSCH

---